



VITESSE[®]
Home

CORDLESS KETTLE
ÝĚĀĚÒĐÈ×ĀÑĚĚĚ
×ĀĚÍĚĚ

1.7L



"Vitesse France S.A.R.L."
91 rue du Faubourg Saint Honore'
75008 Paris-France
www.vitessehome.com



VS-154



En

Dear Customer!

You have made an excellent decision. Vitesse® "Nouveau" home range offers you an exclusive, high quality range of appliances for your ultimate home luxury and healthy living.



1. Lid
2. Mouth
3. Body
4. Bottom
5. Power Base
6. Power Cord
7. Power Indicator Light
8. Handle
9. Lid Knob
10. Switch Knob
11. Filter

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your kettle, basic safety precautions should always be followed:

1. Read all the instructions carefully when any appliance is used and keep them in a safe place.
2. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
3. Before connecting the kettle, check if the voltage indicated on the appliance (below the kettle and base unit) corresponds with the mains voltage in your home.
4. Switch off and unplug from the outlet before filling, emptying or cleaning, or when not in use..
5. Do not operate or place any part of this appliance on or near any hot surfaces (such as gas or electric burner or in a heated oven).
6. Do not let the cord hang over the edge of a table or counter. Do not let the cord touch hot surfaces.

7. Avoid touching hot Kettle surfaces use the handle and knobs.
8. To avoid possible steam damage, turn the spout away from walls or cabinets when operating the Kettle.
9. If operated on wood furniture, use a protective pad to prevent damage to delicate finishes.
10. To avoid scalding, always ensure the lid is correctly positioned before operating.
11. Scalding may occur if the lid is removed whilst heating.
12. Extreme caution must be used when moving the Kettle containing hot water. Never lift the Kettle by its lid. Always use the body handle.
13. Do not switch your Kettle "on" if it is empty.
14. To protect from electrical hazard, do not immerse this Kettle, power base or cord set in any liquid.
15. Use the Kettle only with the supplied base unit. Do not use the base unit for other purposes.
16. To protect against fire, do not operate in the presence of explosive and/or flammable fumes.
17. A Kettle should not be left connected to a wall socket when the room temperature is likely to fall to outdoor winter temperatures. At subzero temperatures the automatic control thermostat may reset to boil and energize the element.
18. Do not use the Kettle for any purpose other than heating water. Other liquids of food will contaminate the interior.
19. This product has not been designed for any other uses other than those specified in this booklet.
20. Do not remove the lid while the water is boiling.
21. Ensure that the Kettle is switched off before removing it from its stand.
22. Ensure that the kettle is always operated level surface.
23. The kettle and base must not be operated with other kettle makes.
24. Never place the base on a hot surface or a metal tray.
25. Always check that the lid is securely closed and do not switch on the kettle if it dose not contain water.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Operating instructions:

1. Plug the lead of the base into the mains.
2. Fill the kettle with water and place it level on the base so that contact is established with the power connection.

3. Switch on the kettle. The kettle cannot be switched on if it is not properly placed on the base.
4. Before generally using the kettle, fill it with water, bring to boil and then pour it away.
5. Do not fill the kettle with more than 1.7L, but at least with 0.6L of water.
6. The kettle is automatically switched off when the water boils. However, the kettle can also be turned on and off at any time with the ON/OFF switch.
7. After an adequate cooling- off period the water can once again be brought to boil by turning ON the switch.
8. The kettle can be lined off the base when the switch is in the OFF setting.

Cleaning and maintenance

1. Always disconnect the plug from the Mains before cleaning the kettle and Base. Wipe the kettle and base with a moist cloth and a drop of washing-up Liquid. Never use an aggressive scouring or steel wool.
2. De-scale the kettle regularly, possibly once a week, depending on the hardness of the water and the frequency of use. Scaling significantly diminishes the heating performance of the kettle.
3. To de-scale fill half the kettle with water and the other half with vinegar. Boil and then leave it to stand overnight. Next day pour away and fill the kettle with fresh water and boil again. This water must also be poured away.

Specifications:

Power supply: 220-240 V ~ 50 Hz

Max. power: 2000 W

Maximal water capacity: 1.7 L

Environment friendly disposal



You can help protect the environment!
Please remember to respect the local regulations:
hand in the non-working electrical equipments
to an appropriate waste disposal center.

Ru

УВАЖАЕМЫЕ ПОКУПАТЕЛИ! ВЫ ПРИНЯЛИ БЛЕСТЯЩЕЕ РЕШЕНИЕ!

Торговая марка VITESSE® предлагает Вам коллекцию эксклюзивных высококачественных приборов для несомненно роскошного и здорового образа жизни.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Внимательно прочитайте данное руководство, ярлыки, наклейки и коробку, прежде чем приступить к эксплуатации прибора. Сохраните руководство для дальнейших консультаций.

При передаче прибора другому пользователю передайте данное руководство вместе с ним.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1. Прибор предназначен исключительно для использования в быту.
2. Прибор должен быть использован только по назначению.
3. Перед вводом в эксплуатацию этого прибора тщательно прочитайте руководство по эксплуатации.
4. Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
5. Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие жары, прямых солнечных лучей и влаги.
6. Не оставляйте работающий прибор без надзора! Если Вы не пользуетесь больше прибором, то всегда выключайте его. Храните прибор в недоступном для детей месте.
7. Использование прибора детьми и людьми с ограниченными способностями возможно только под непосредственным наблюдением и контролем.
8. Внимание! Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой.
9. Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
10. В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.

11. Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед использованием убедитесь, что напряжение вашей сети 220-240 В ~ 50/60 Гц.
12. Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
13. Ставьте чайник только на устойчивую ровную поверхность. Следите, чтобы пар при кипении чайника не попадал на мебель, стены, кухонные электроприборы и т.д.
14. Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
15. Перед включением прибора в сеть убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.
16. Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
17. Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
18. Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
19. После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
20. Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
21. Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
22. Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запчасти.
23. Не используйте с прибором аксессуары или запчасти другого производителя.

СХЕМА ПРИБОРА



1. Крышка
2. Носик
3. Корпус чайника с термо-индикатором в виде цветочного рисунка
4. Дно
5. База чайника
6. Сетевой кабель
7. Внутренняя подсветка
8. Ручка
9. Кнопка открывания крышки
10. Переключатель «ВКЛ / ВЫКЛ»
11. Ситечко для заваривания чая

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

С помощью электрического чайника VITESSE® Вы можете:

- вскипятить воду,
- заварить чай и травы, не используя иную кухонную посуду.

ВНИМАНИЕ: Вы можете использовать чайник как с ситечком для заваривания (если Вы хотите заварить чай или травы), так и без него (если Вам нужно просто вскипятить или нагреть воду).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чайник VITESSE® предназначен для кипячения только воды. Ни в коем случае не используйте прибор для нагрева иных жидкостей!

СИСТЕМА ЗАЩИТЫ

В целях вашей безопасности чайник VITESSE® оснащен системой защиты:

1. Чайник автоматически отключается при закипании воды.
2. При попытке включения чайника без воды или с недостаточным ее количеством активируется автоматическая защита от перегрева, и прибор отключается.

ТЕРМО-ИНДИКАТОР

На корпусе чайника VITESSE® размещен красивый термо-индикатор в виде цветочного рисунка.

Цвет рисунка свидетельствует о температуре корпуса чайника:

- Когда корпус чайника холодный рисунок сиреневого цвета,
- Когда корпус чайника нагревается рисунок постепенно краснеет,
- когда в чайнике закипает вода рисунок становится яркого красного цвета.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Откройте коробку. Освободите прибор и все комплектующие от упаковки, удалите все этикетки и наклейки.
2. Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и следуйте данным в ней указаниям.
3. Тщательно протрите прибор влажной губкой (см. раздел «ЧИСТКА И УХОД»).
4. Перед подключением чайника к сети убедитесь, что напряжение в ней соответствует данным, указанным на приборе (220-240 В ~ 50Гц).
5. Откройте крышку чайника, нажав на кнопку на ручке.
6. Налейте в чайник холодную воду до максимальной отметки. Закройте крышку.
7. Установите переключатель в положение «ВКЛ». При этом загорится внутренняя красная подсветка чайника.
8. Доведите воду до кипения и слейте. Повторите процедуру 2-3 раза.
9. Если у вас жесткая вода, она может стать мутной в процессе кипячения или дать белый осадок на дне. Это естественный процесс кальцинирования и не является вредным для здоровья.
10. Не кипятите воду повторно! Вскипятив воду, сразу используйте ее.

КИПЯЧЕНИЕ ВОДЫ

1. Размотайте шнур до необходимой длины и вставьте вилку в розетку.
2. Снимите чайник с базы, откройте крышку, нажав на кнопку открывания крышки.
3. Налейте в чайник воду. Уровень воды должен быть в пределах отметок «0,5» и «1,7». Если уровень воды в чайнике выше отметки «1,7», вода при закипании будет выплескиваться из чайника. При слишком малом количестве воды (ниже отметки «0,5») не гарантируется достижение заданной температуры, а также возможно преждевременное отключение чайника.
4. Плотно закройте крышку и поместите чайник на базу. Чайник будет работать только в том случае, если он правильно размещен на базе.

5. Установите переключатель в положение «ВКЛ». При этом загорится внутренняя красная подсветка чайника.

6. Чайник автоматически отключится, когда вода закипит.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если Вы хотите отключить чайник до того, как вода закипит, вручную установите переключатель в положение «ВЫКЛ».

ЗАВАРИВАНИЕ ЧАЯ

Благодаря специальной конструкции чайник VITESSE® сочетает в себе функции прибора для нагрева воды и заварочного чайника.

Для того, чтобы правильно заварить чай и травы непосредственно в чайнике, Вы можете воспользоваться одним из двух способов (выбор способа заваривания зависит от Ваших личных предпочтений):

1 способ:

1. Налейте в чайник 1,5-1,7 литра воды.
2. Поместите ситечко для заваривания чая в чайник.
3. Вскипятите воду (для этого следуйте рекомендациям, данным в разделе «КИПЯЧЕНИЕ ВОДЫ»).
4. Когда чайник отключится после закипания воды, откройте крышку, нажав на кнопку открывания крышки.

ВНИМАНИЕ: Во избежание ожогов будьте аккуратны, не подставляйте руки под исходящий пар!

5. Насыпьте в ситечко, находящееся внутри чайника, необходимое количество чая из расчета 1 чайная ложка на чашку и 1 ложка на чайник. Если Вы выбрали для заварки чайные пакетики - следуйте рекомендациям, данным на упаковке чая.
- ВНИМАНИЕ: Будьте аккуратны, не касайтесь руками горячей воды и корпуса чайника! Не доставайте ситечко из чайника, чтобы наполнить его!**
6. Закройте крышку чайника.
7. Дайте напитку настояться. Приятного чаепития!

2 способ:

1. Налейте в чайник 1,5-1,7 литра воды.
2. Не помещайте ситечко в чайник перед нагревом воды.
3. Вскипятите воду (для этого следуйте рекомендациям, данным в разделе «КИПЯЧЕНИЕ ВОДЫ»).
4. Насыпьте в ситечко необходимое количество чая из расчета 1 чайная ложка на чашку и 1 ложка на чайник. Если Вы выбрали для заварки чайные пакетики -

- следуйте рекомендациям, данным на упаковке чая.
- Когда чайник отключится после закипания воды, откройте крышку, нажав на кнопку открывания крышки.
ВНИМАНИЕ: Во избежание ожогов будьте аккуратны, не подставляйте руки под исходящий пар!
 - Аккуратно опустите ситечко с чаем в чайник.
ВНИМАНИЕ: Будьте аккуратны, не касайтесь руками горячей воды и корпуса чайника!
 - Закройте крышку чайника.
 - Дайте напитку настояться. Приятного чаепития!

ЧИСТКА И УХОД

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед чисткой убедитесь, что прибор отключен от сети.
- Если прибор недавно использовался - дайте ему остыть.
- Если Вы использовали чайник для заваривания чая или трав - достаньте из чайника ситечко с чаем.
- Прополоскайте чайник изнутри и слейте воду.
ПРИМЕЧАНИЕ: Если Вы используете чайник для заваривания чая, корпус может окраситься изнутри. Это является естественным процессом и обусловлено наличием красящих веществ в чае (интенсивность окрашивания зависит от сорта Вашего чая). Чтобы сохранить привлекательный внешний вид Вашего чайника аккуратно промойте его изнутри мягкой губкой с небольшим количеством чистящего средства. Хорошо прополоскайте изнутри чистой водой.
- Для чистки ситечка для заваривания - удалите из него чайную заварку и тщательно промойте теплой водой. В случае застревания чаинок в ситечке Вы можете воспользоваться кухонной щеткой с мягкой щетиной (пластиковой, силиконовой). Не используйте жесткие щетки с металлической щетиной во избежание повреждения сетчатого корпуса.
- Для чистки внешней поверхности чайника используйте только влажную ткань.
- Никогда не погружайте в воду чайник и базу! Ни в коем случае не мойте прибор и комплектующие в посудомоечной машине!
- Никогда не используйте абразивные чистящие средства, острые предметы (ножи, жесткие щетки и т.д.) для чистки прибора.
- Следите за тем, чтобы не намочить электрические соединения прибора.

ЧИСТКА ПРИБОРА ОТ НАКИПИ

В процессе эксплуатации в чайнике может образовываться накипь, особенно если Вы используете жесткую воду.

Вы можете очистить чайник, используя уксус или лимонный сок.

Если Вы используете лимонный сок:

- Нагрейте в чайнике 1 литр воды. Не выливайте ее из чайника.
- Добавьте в воду 50 мл лимонного сока.
- Оставьте прибор на 1 час. Не кипятите его!
- По истечении часа тщательно промойте чайник изнутри чистой теплой водой.

Если Вы используете уксус:

- Налейте в чайник 50 мл уксуса.
- Оставьте прибор на 1 час. Не кипятите его!
- По истечении часа тщательно промойте чайник изнутри чистой теплой водой.

ВНИМАНИЕ: Никогда используйте для удаления накипи другие вещества, кроме лимонного сока и уксуса. Это может быть опасно для Вашего здоровья, или может нанести вред прибору.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220-240 В ~ 50 Гц

Мощность: 2000 Вт

Объем: 1,7 л

ВНИМАНИЕ: Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель оставляет за собой право вносить технологические изменения в прибор без дополнительного уведомления.

Срок службы товара не менее 2-х лет при соблюдении условий эксплуатации.



По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом Вы поможете сохранить окружающую среду.